

Modifications au Glossaire des termes et des acronymes relatifs aux normes de fiabilité

1. NOUVEAUX TERMES

1.1 VERSION FRANÇAISE

Terme	Acronyme	Définition
Disjoncteur d'attache		Un disjoncteur qui est positionné de façon à pouvoir connecter deux configurations de barres distinctes du poste. (Bus-Tie Breaker) <small>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</small>
Distance de dégagement minimale de la végétation	MVCD	La distance minimale calculée en pieds (mètres) pour prévenir l'empiétement entre les conducteurs et la végétation, pour des altitudes et des tension d'exploitation variées. (Minimum Vegetation Clearance Distance) <small>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</small>
Échange convenu d'ajustement de fiabilité		Demande de modification, à des fins de fiabilité, d'un <i>échange confirmé</i> ou d'un échange mis en œuvre. (Reliability Adjustment Arranged Interchange) <small>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</small>
Échange confirmé composite		Profil d'énergie (y compris les rampes n'ayant pas des valeurs par défaut) sur une période donnée, établi par la combinaison des <i>échanges confirmés</i> qui ont lieu pendant cette période. (Composite Confirmed Interchange) <small>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</small>
Évaluation de la planification		Évaluation documentée du comportement futur du réseau de transport et des plans d'actions correctives visant à combler les lacunes signalées. (Planning Assessment) <small>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</small>
Groupe de partage de la réponse en fréquence	FRSG	Groupe constitué de deux ou plusieurs <i>responsables de l'équilibrage</i> qui, collectivement, maintiennent, attribuent et fournissent les ressources d'exploitation nécessaires pour répondre, conjointement, à la somme des <i>obligations de réponse en fréquence</i> de ses membres. (Frequency Response Sharing Group) <small>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</small>
Horizon de planification du transport à long terme		Période de planification du <i>transport</i> qui s'étend de l'année six à l'année dix, et au-delà s'il faut tenir compte de projets qui pourraient prendre plus de dix ans à réaliser. (Long-Term Transmission Planning Horizon) <small>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</small>

Terme	Acronyme	Définition
Mesure de la réponse en fréquence	FRM	Médiane de toutes les observations de <i>réponse en fréquence</i> déclarées annuellement par les <i>responsables de l'équilibrage</i> ou les <i>groupes de partage de la réponse en fréquence</i> pour les événements de fréquence sélectionnés par l'ERO. Elle est exprimée en MW/0,1Hz. (Frequency Response Measure) <small>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</small>
Obligation de réponse en fréquence	FRO	La part de la <i>réponse en fréquence</i> d'un responsable de l'équilibrage nécessaire pour l'exploitation fiable d'une Interconnexion. Elle est exprimée en MW/0,1Hz. (Frequency Response Obligation) <small>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</small>
Perte de charge non subordonnée		Perte de charge non interruptible qui ne comprend pas : (1) la <i>perte de charge subordonnée</i> , (2) la réponse d'une <i>charge</i> sensible à la tension, ou (3) une <i>charge</i> qui est débranchée du <i>réseau</i> par un équipement de consommation. (Non-Consequential Load Loss) <small>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</small>
Perte de charge subordonnée		Toute <i>charge</i> qui a cessé d'être alimentée par le réseau de <i>transport</i> en raison de la mise hors service d' <i>installations de transport</i> par un <i>système de protection</i> conçu pour isoler un <i>défaut</i> . (Consequential Load Loss) <small>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</small>
Personnel de soutien à l'exploitation		Personnes qui effectuent la coordination ou l'évaluation des retraits pour la journée en cours et le lendemain, ou qui déterminent des limites SOL, des limites IROL ou des abaques d'exploitation, pour soutenir directement l'exploitation en <i>temps réel</i> du <i>BES</i> . (Operations Support Personnel) <small>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</small>

Terme	Acronyme	Définition
Programme d'entretien des systèmes de protection	PSMP	<p>Un programme continu par lequel des composants des <i>systèmes de protection</i> sont maintenus en marche et le fonctionnement correct des composants défectueux de travail est rétabli. Un programme d'entretien d'un composant spécifique comprend une ou plusieurs des activités suivantes :</p> <p>Vérifier - Déterminer que le composant fonctionne correctement</p> <p>Surveiller – Observer le fonctionnement de routine du composant en service</p> <p>Tester – Appliquer des signaux à un composant afin d'observer le comportement de la performance fonctionnelle ou le comportement à la sortie ou pour diagnostiquer les problèmes.</p> <p>Inspecter – Examiner les signes de défaillance du composant, une baisse de performance ou une dégradation</p> <p>Calibrer – Régler le seuil d'opération ou la précision de mesure d'élément de mesure pour respecter l'exigence prévue sur la performance.</p> <p>(Protection System Maintenance Program)</p> <p>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</p>
Responsable de l'équilibrage délégataire		<p><i>Responsable de l'équilibrage</i> qui, dans le cadre d'un <i>transfert dynamique</i>, accueille dans son périmètre de réglage effectif une production ou une charge du responsable de l'équilibrage délégant.</p> <p>(Attaining Balancing Authority)</p> <p>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</p>
Responsable de l'équilibrage délégant		<p><i>Responsable de l'équilibrage</i> dont une partie de la production ou de la charge interconnectée physiquement est transférée au périmètre de réglage effectif du <i>responsable de l'équilibrage délégataire</i> dans le cadre d'un <i>transfert dynamique</i>.</p> <p>(Native Balancing Area)</p> <p>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</p>

1.2 VERSION ANGLAISE

Terme	Acronyme	Définition
Attaining Balancing Authority		<p>A Balancing Authority bringing generation or load into its effective control boundaries through a Dynamic Transfer from the Native Balancing Authority.</p> <p>(Responsable de l'équilibrage délégataire)</p> <p>Source: Glossary of Terms Used in NERC Reliability Standards</p>

Terme	Acronyme	Définition
Bus-tie Breaker		A circuit breaker that is positioned to connect two individual substation bus configurations. (Disjoncteur d'attache) <small>Source : Glossary of Terms Used in NERC Reliability Standards</small>
Composite Confirmed Interchange		The energy profile (including non-default ramp) throughout a given time period, based on the aggregate of all Confirmed Interchange occurring in that time period. (Échange confirmé composite) <small>Source: Glossary of Terms Used in NERC Reliability Standards</small>
Consequential Load Loss		All Load that is no longer served by the Transmission system as a result of Transmission Facilities being removed from service by a Protection System operation designed to isolate the fault. (Perte de charge subordonnée) <small>Source : Glossary of Terms Used in NERC Reliability Standards</small>
Frequency Response Measure	FRM	The median of all the Frequency Response observations reported annually by Balancing Authorities or Frequency Response Sharing Groups for frequency events specified by the ERO. This will be calculated as MW/0.1Hz. (Mesure de la réponse en fréquence) <small>Source: Glossary of terms used in NERC Reliability Standards</small>
Frequency Response Obligation	FRO	The Balancing Authority's share of the required Frequency Response needed for the reliable operation of an Interconnection. This will be calculated as MW/0.1Hz. (Obligation de réponse en fréquence) <small>Source: Glossary of terms used in NERC Reliability Standards</small>
Frequency Response Sharing Group	FRSG	A group whose members consist of two or more Balancing Authorities that collectively maintain, allocate, and supply operating resources required to jointly meet the sum of the Frequency Response Obligations of its members. (Groupe de partage de la réponse en fréquence) <small>Source: Glossary of terms used in NERC Reliability Standards</small>
Long-Term Transmission Planning Horizon		Transmission planning period that covers years six through ten or beyond when required to accommodate any known longer lead time projects that may take longer than ten years to complete. (Horizon de planification du transport à long terme) <small>Source : Glossary of Terms Used in NERC Reliability Standards</small>
Minimum Vegetation Clearance Distance	MVCD	The calculated minimum distance stated in feet (meters) to prevent flash-over between conductors and vegetation, for various latitudes and operating voltages. (Distance de dégagement minimale de la végétation) <small>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</small>

Terme	Acronyme	Définition
Native Balancing Authority		<p>A Balancing Authority from which a portion of its physically interconnected generation and/or load is transferred from its effective control boundaries to the Attaining Balancing Authority through a Dynamic Transfer.</p> <p>(Responsable de l'équilibrage délégant)</p> <p><small>Source: Glossary of Terms Used in NERC Reliability Standards</small></p>
Non-Consequential Load Loss		<p>Non-Interruptible Load loss that does not include: (1) Consequential Load Loss, (2) the response of voltage sensitive Load, or (3) Load that is disconnected from the System by end-user equipment.</p> <p>(Perte de charge non subordonnée)</p> <p><small>Source : Glossary of Terms Used in NERC Reliability Standards</small></p>
Operations Support Personnel		<p>Individuals who perform current day or next day outage coordination or assessments, or who determine SOLs, IROLs, or operating nomograms, in direct support of Real-time operations of the Bulk Electric System.</p> <p>(Personnel de soutien à l'exploitation)</p> <p><small>Source : Glossary of terms used in NERC Reliability Standards</small></p>
Planning Assessment		<p>Documented evaluation of future Transmission System performance and Corrective Action Plans to remedy identified deficiencies.</p> <p>(Évaluation de la planification)</p> <p><small>Source : Glossary of Terms Used in NERC Reliability Standards</small></p>

Terme	Acronyme	Définition
<p>Protection System Maintenance Program</p>	<p>PSMP</p>	<p>An ongoing program by which Protection System components are kept in working order and proper operation of malfunctioning components is restored. A maintenance program for a specific component includes one or more of the following activities:</p> <p>Verify — Determine that the component is functioning correctly.</p> <p>Monitor — Observe the routine in-service operation of the component.</p> <p>Test — Apply signals to a component to observe functional performance or output behavior, or to diagnose problems.</p> <p>Inspect — Examine for signs of component failure, reduced performance or degradation.</p> <p>Calibrate — Adjust the operating threshold or measurement accuracy of a measuring element to meet the intended performance requirement.</p> <p>(Programme d'entretien des systèmes de protection)</p> <p><small>Source : Glossary of terms used in NERC Reliability Standards</small></p>
<p>Reliability Adjustment Arranged Interchange</p>		<p>A request to modify a Confirmed Interchange or Implemented Interchange for reliability purposes.</p> <p>(Échange convenu d'ajustement de fiabilité)</p> <p><small>Source: Glossary of Terms Used in NERC Reliability Standards</small></p>

2. MODIFICATION AUX TERMES EXISTANTS

2.1 VERSION FRANÇAISE

Terme	Acronyme	Définition
Analyse de planification opérationnelle		<p>Nouvelle définition :</p> <p>Analyse des conditions anticipées du réseau en vue des activités d'exploitation du lendemain (cette analyse peut être faite entre un jour et douze mois d'avance). Les conditions anticipées comprennent notamment : la charge prévue, les niveaux de production, les <i>échanges</i> ainsi que les contraintes connues (retraits d'installations de transport ou de groupes de production, limitations de l'équipement, etc.).</p> <p>Ancienne définition :</p> <p>Analyse des conditions anticipées du réseau pour l'exploitation du lendemain (cette analyse peut être faite pour un jour d'avance ou jusqu'à douze mois d'avance). Les conditions anticipées du réseau comprennent la charge prévue, les niveaux de production et les contraintes connues (retraits d'installations de transport ou de groupes de production, limitations de l'équipement, etc.).</p> <p>(Operational Planning Analysis)</p> <p>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</p>
Demande d'échange	RFI	<p>Nouvelle définition :</p> <p>Ensemble de données définis dans les normes d'affaires du NAESB soumis aux fins de la mise en place d'un échange bilatéral entre des <i>responsables de l'équilibrage</i> ou d'un transfert d'énergie au sein d'un même <i>responsable de l'équilibrage</i>.</p> <p>Ancienne définition :</p> <p>Ensemble de données, défini dans la fiche de données du NAESB (North American Energy Standards Board) pour les demandes d'échange, à présenter au <i>responsable des échanges</i> aux fins de la mise en place d'un <i>échange</i> bilatéral entre une <i>zone d'équilibrage productrice</i> et une <i>zone d'équilibrage consommatrice</i>.</p> <p>(Request for Interchange)</p> <p>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</p>

<p>Échange confirmé</p>		<p>Nouvelle définition : État d'un <i>échange convenu</i> qu'aucune partie n'a refusé et que toutes les parties qui devaient le faire ont approuvé.</p> <p>Ancienne définition : État résultant de la vérification, par le <i>responsable des échanges</i>, de l'<i>échange convenu</i>.</p> <p>(Confirmed Interchange)</p> <p>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</p>
<p>Échange convenu</p>		<p>Nouvelle définition : État d'une <i>demande d'échange</i> (initiale ou révisée) qui a été soumise pour approbation.</p> <p>Ancienne définition : État résultant de la réception, par le <i>responsable des échanges</i>, des informations (initiales ou révisées) sur l'échange.</p> <p>(Arranged Interchange)</p> <p>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</p>
<p>Emprise</p>	<p>ROW</p>	<p><u>Nouvelle définition :</u> La bande de terrain située sous une ou des lignes de transport et nécessaire à l'exploitation de celles-ci. La largeur de la bande de terrain est établie selon des normes d'ingénierie ou de construction et documentée dans le dossier de projet, dans les dossiers de maîtrise de la végétation datant d'avant 2007 ou dans la norme de dégagement latéral en vigueur au moment de la construction d'une ligne. Dans aucun cas la largeur de l'emprise ne doit dépasser les servitudes légales détenues par le <i>propriétaire d'installation de transport</i> visé ou le <i>propriétaire d'installation de production</i> visé, mais elle peut être moindre, selon les critères susmentionnés.</p> <p><u>Ancienne définition :</u> Corridor de terrains à l'intérieur duquel des lignes électriques peuvent être situées. Le <i>propriétaire du réseau de transport</i> peut posséder les terrains en fief, disposer d'une servitude ou avoir des droits de franchise, de prescription ou de licence pour la construction et l'entretien des lignes.</p> <p>(Right-of-Way)</p> <p>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</p>

<p>Programme d'échange dynamique Programme dynamique</p>		<p>Nouvelle définition :</p> <p>Transfert d'énergie variable mis à jour en <i>temps réel</i> et incorporé, au même titre qu'un <i>programme d'échange</i>, à la variable échange programmé net (NI_S) des équations de l'écart de réglage de zone (ACE) (ou tout processus de réglage équivalent) des <i>responsables de l'équilibrage</i> touchés.</p> <p>Ancienne définition :</p> <p>Relevé de télémessure ou valeur mis à jour en temps réel et utilisé comme programme pour les besoins du réglage automatique de la production (AGC) et dans l'équation de l'écart de réglage d'une zone (ACE); sa valeur intégrée étant traitée comme un programme pour les besoins de la comptabilisation des échanges. Utilisé couramment pour la programmation de production en copropriété à destination ou en provenance d'une autre <i>zone d'équilibrage</i>.</p> <p>(Dynamic Interchange Schedule or Dynamic Schedule)</p> <p>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</p>
<p>Pseudo-interconnexion</p>		<p>Nouvelle définition :</p> <p>Transfert d'énergie variable mis à jour en <i>temps réel</i> et incorporé, au même titre qu'une <i>ligne d'interconnexion</i>, à la variable échange réel net (NI_A) des équations de l'écart de réglage de zone (ACE) (ou tout processus de réglage équivalent) des <i>responsables de l'équilibrage</i> touchés.</p> <p>Ancienne définition :</p> <p>Relevé ou valeur de télémessure mis à jour en temps réel et utilisé comme transit d'interconnexion « virtuelle » dans le réglage automatique de la production (AGC) et dans l'équation de l'écart de réglage de la zone (ACE), mais pour lequel il n'existe en fait aucune interconnexion physique ni aucun comptage d'énergie. La valeur intégrée est utilisée comme une valeur en MWh mesurée par compteur pour les besoins de la comptabilisation des échanges.</p> <p>(Pseudo-Tie)</p> <p>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</p>

<p>Réglage de la compensation en fréquence</p>		<p>Nouvelle définition : Un nombre, fixe ou variable, normalement exprimé en MW/0,1Hz, compris dans l'équation de l'<i>écart de réglage de la zone (ACE)</i> d'un <i>responsable de l'équilibrage</i> pour tenir compte de la contribution inverse de la <i>réponse en fréquence</i> du <i>responsable de l'équilibrage</i> à l'<i>Interconnexion</i> et décourager le retrait de réponse par l'intermédiaire de systèmes de contrôle secondaires.</p> <p>Ancienne définition : Valeur établie dans l'algorithme de l'<i>écart de réglage de la zone (ACE)</i> d'un <i>responsable de l'équilibrage</i>, qui lui permet de fournir sa part de la <i>réponse en fréquence</i> de l'<i>Interconnexion</i>, exprimée généralement en MW/0,1 Hz.</p> <p>(Frequency Bias Setting)</p> <p>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</p>
<p>Répartiteur</p>		<p>Nouvelle définition : Personne dans un <i>centre de contrôle</i> d'un <i>responsable de l'équilibrage</i>, d'un <i>exploitant de réseau de transport</i> ou d'un <i>coordinateur de la fiabilité</i> qui assure en <i>temps réel</i> l'exploitation ou la commande de l'exploitation du <i>système de production-transport d'électricité (BES)</i>.</p> <p>Ancienne définition : Personne dans un centre de contrôle (<i>responsable de l'équilibrage, exploitant de réseau de transport, exploitant d'installation de production, coordinateur de la fiabilité</i>) dont la responsabilité est de surveiller et de contrôler le réseau électrique en temps réel</p> <p>(System Operator)</p> <p>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</p>
<p>Nouveau terme : Responsable de l'équilibrage adjacent</p> <p>Ancien terme : Zone d'équilibrage adjacente</p>		<p>Nouvelle définition : <i>Responsable de l'équilibrage</i> dont la <i>zone d'équilibrage</i> est interconnectée avec une autre <i>zone d'équilibrage</i> soit directement, soit en vertu d'une entente multipartite ou d'un tarif de transport.</p> <p>Ancienne définition : <i>Zone d'équilibrage</i> qui est interconnectée avec une autre de ces zones soit directement ou en vertu d'une entente multipartite ou d'un tarif de transport.</p> <p>(Adjacent Balancing Authority)</p> <p>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</p>

<p>Nouveau terme : Responsable de l'équilibrage intermédiaire</p> <p>Ancien terme : Zone d'équilibrage intermédiaire</p>		<p>Nouvelle définition : <i>Responsable de l'équilibrage</i> dont la zone est touchée par le chemin programmé d'une <i>transaction d'échange</i>, à l'exclusion du <i>responsable de l'équilibrage producteur</i> et du <i>responsable de l'équilibrage consommateur</i>.</p> <p>Ancienne définition : <i>Zone d'équilibrage</i> qui possède des installations de raccordement dans le <i>chemin programmé</i> entre la <i>zone d'équilibrage expéditrice</i> et la <i>zone d'équilibrage réceptrice</i>, ainsi que des ententes d'exploitation établissant les conditions d'utilisation de telles installations. (Intermediate Balancing Authority)</p> <p>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</p>
<p>Nouveau terme : Responsable de l'équilibrage consommateur</p> <p>Ancien terme : Zone d'équilibrage consommatrice</p>		<p>Nouvelle définition : <i>Responsable de l'équilibrage</i> dans la zone duquel est située la charge (consommation) visée par une <i>transaction d'échange</i> et par tout <i>programme d'échange</i> qui en résulte.</p> <p>Ancienne définition : Dans une <i>transaction d'échange</i>, zone du <i>responsable de l'équilibrage</i> où est située la charge (consommation). (Il s'agit aussi, pour le <i>programme d'échange</i> qui en résulte, de la <i>zone d'équilibrage réceptrice</i>.) (Sink Balancing Authority)</p> <p>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</p>
<p>Nouveau terme : Responsable de l'équilibrage producteur</p> <p>Ancien terme : Zone d'équilibrage productrice</p>		<p>Nouvelle définition : <i>Responsable de l'équilibrage</i> dans la zone duquel est située la production visée par une <i>transaction d'échange</i> et par tout <i>programme d'échange</i> qui en résulte.</p> <p>Ancienne définition : Dans une <i>transaction d'échange</i>, zone du <i>responsable de l'équilibrage</i> où est située la production. (Il s'agit aussi, pour le <i>programme d'échange</i> qui en résulte, de la <i>zone d'équilibrage expéditrice</i>.) (Source Balancing Authority)</p> <p>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</p>

<p>Surveillance de la végétation</p>		<p><u>Nouvelle définition :</u> Examen systématique des conditions de la végétation sur l'<i>emprise</i> et les conditions de la végétation sous le contrôle d'un <i>propriétaire d'installation de transport</i> visé ou un <i>propriétaire d'installation de production</i> visé qui sont susceptibles de mettre en danger la ou les ligne(s) avant le prochain entretien ou inspection planifiée. Ceci peut être combiné avec une inspection générale de la ligne.</p> <p><u>Ancienne définition :</u> Examen systématique d'un corridor de transport en vue de documenter l'état de la végétation.</p> <p>(Vegetation Inspection)</p> <p>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</p>
<p>Système de protection</p>		<p>Système de protection :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Relais de protection qui répondent à des quantités grandeurs électriques; • Systèmes de communication nécessaires au fonctionnement correct des fonctions de protection; • Dispositifs sensibles à la tension et au courant fournissant les intrants aux relais de protection; • Alimentation de poste à c.c. associé avec les fonctions de protection (incluant les batteries, les chargeurs de batteries, et l'alimentation c.c. sans batteries); • Circuits de contrôle associés aux fonctions de protection par la ou les bobines de déclenchement des disjoncteurs ou autres appareils de coupure. <p>Relais de protection, systèmes de communication associés, capteurs de tension et de courant, batteries des installations et circuits de commande à courant continu</p> <p>(Protection System)</p> <p>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</p>

2.2 VERSION ANGLAISE

Terme	Acronyme	Définition
Adjacent Balancing Authority		<p>New definition :</p> <p>A Balancing Authority whose Balancing Authority Area is interconnected with another Balancing Authority Area either directly or via a multi-party agreement or transmission tariff.</p> <p>Former definition :</p> <p>A Balancing Authority Area that is interconnected another Balancing Authority Area either directly or via a multi-party agreement or transmission tariff.</p> <p>(Responsable de l'équilibrage adjacent)</p> <p>Source: Glossary of Terms Used in NERC Reliability Standards</p>
Arranged Interchange		<p>New definition :</p> <p>The state where a Request for Interchange (initial or revised) has been submitted for approval.</p> <p>Former definition :</p> <p>The state where the Interchange Authority has received the Interchange information (initial or revised).</p> <p>(Échange convenu)</p> <p>Source: Glossary of Terms Used in NERC Reliability Standards</p>
Confirmed Interchange		<p>New definition :</p> <p>The state where no party has denied and all required parties have approved the Arranged Interchange.</p> <p>Former definition :</p> <p>The state where the Interchange Authority has verified the Arranged Interchange.</p> <p>(Échange confirmé)</p> <p>Source: Glossary of Terms Used in NERC Reliability Standards</p>

<p>Dynamic Interchange Schedule or Dynamic Schedule</p>		<p>New definition :</p> <p>A time-varying energy transfer that is updated in Real-time and included in the Scheduled Net Interchange (NIS) term in the same manner as an Interchange Schedule in the affected Balancing Authorities' control ACE equations (or alternate control processes).</p> <p>Former definition :</p> <p>A telemetered reading or value that is updated in real time and used as a schedule in the AGC/ACE equation and the integrated value of which is treated as a schedule for interchange accounting purposes. Commonly used for scheduling jointly owned generation to or from another Balancing Authority Area.</p> <p>(Programme d'échange dynamique ou Programme dynamique)</p> <p>Source: Glossary of Terms Used in NERC Reliability Standards</p>
<p>Frequency Bias Setting</p>		<p>New definition :</p> <p>A number, either fixed or variable, usually expressed in MW/0.1 Hz, included in a Balancing Authority's Area Control Error equation to account for the Balancing Authority's inverse Frequency Response contribution to the Interconnection, and discourage response withdrawal through secondary control systems.</p> <p>Former definition :</p> <p>A value, usually expressed in MW/0.1 Hz, set into a Balancing Authority ACE algorithm that allows the Balancing Authority to contribute its frequency response to the Interconnection.</p> <p>(Réglage de la compensation en fréquence)</p> <p>Source: Glossary of terms used in NERC Reliability Standards</p>
<p>Intermediate Balancing Authority</p>		<p>New definition :</p> <p>A Balancing Authority on the scheduling path of an Interchange Transaction other than the Source Balancing Authority and Sink Balancing Authority.</p> <p>Former definition :</p> <p>A Balancing Authority Area that has connecting facilities in the Scheduling Path between the Sending Balancing Authority Area and Receiving Balancing Authority Area and operating agreements that establish the conditions for the use of such facilities.</p> <p>(Responsable de l'équilibrage intermédiaire)</p> <p>Source: Glossary of Terms Used in NERC Reliability Standards</p>

<p>Operational Planning Analysis</p>		<p>New definition :</p> <p>An analysis of the expected system conditions for the next day's operation. (That analysis may be performed either a day ahead or as much as 12 months ahead.) Expected system conditions include things such as load forecast(s), generation output levels, Interchange, and known system constraints (transmission facility outages, generator outages, equipment limitations, etc.).</p> <p>Former definition :</p> <p>An analysis of the expected system conditions for the next day's operation. (That analysis may be performed either a day ahead or as much as 12 months ahead.) Expected system conditions include things such as load forecast(s), generation output levels, and known system constraints (transmission facility outages, generator outages, equipment limitations, etc.).</p> <p>(Analyse de planification opérationnelle)</p> <p>Source: Glossary of Terms Used in NERC Reliability Standards</p>
<p>Protection System</p>		<p>Protection System</p> <ul style="list-style-type: none"> • Protective relays which respond to electrical quantities, • Communications systems necessary for correct operation of protective functions • Voltage and current sensing devices providing inputs to protective relays • Station dc supply associated with protective functions (including station batteries, battery charges, and non-battery-based dc supply), and • Control circuitry associated with protective functions through the trip coil(s) of the circuit breakers or other interrupting devices. <p>Protective relays, associated communication system, voltage and current sensing devices, station batteries and DC control circuitry</p> <p>(Système de protection)</p> <p>Source : Glossary of terms used in NERC Reliability Standards</p>

<p>Pseudo-Tie</p>		<p>New definition :</p> <p>A time-varying energy transfer that is updated in Real-time and included in the Actual Net Interchange term (NIA) in the same manner as a Tie Line in the affected Balancing Authorities' control ACE equations (or alternate control processes)</p> <p>Former definition :</p> <p>A telemetered reading or value that is updated in real time and used as a "virtual" tie line flow in the AGC/ACE equation but for which no physical tie or energy metering actually exists. The integrated value is used as a metered MWh value for interchange accounting purposes.</p> <p>(Pseudo-interconnexion)</p> <p>Source: Glossary of Terms Used in NERC Reliability Standards</p>
<p>Request for Interchange</p>	<p>RFI</p>	<p>New definition :</p> <p>A collection of data as defined in the NAESB Business Practice Standards submitted for the purpose of implementing bilateral interchange between Balancing Authorities or an energy transfer within a single Balancing Authority.</p> <p>Former definition :</p> <p>A collection of data as defined in the NAESB RFI Datasheet, to be submitted to the Interchange Authority for the purpose of implementing bilateral Interchange between a Source and Sink Balancing Authority.</p> <p>(Demande d'échange)</p> <p>Source: Glossary of Terms Used in NERC Reliability Standards</p>
<p>Right-of-Way</p>	<p>ROW</p>	<p><u>New definition :</u></p> <p>The corridor of land under a transmission line(s) needed to operate the line(s). The width of the corridor is established by engineering or construction standards as documented in either construction documents, pre-2007 vegetation maintenance records, or by the blowout standard in effect when the line was built. The ROW width in no case exceeds the applicable Transmission Owner's or applicable Generator Owner's legal rights but may be less based on the aforementioned criteria.</p> <p><u>Previous definition :</u></p> <p>A corridor of land on which electric lines may be located. The Transmission Owner may own the land in fee, own an easement, or have certain franchise, prescription, or license rights to construct and maintain lines.</p> <p>(Emprise)</p> <p>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</p>

<p>Sink Balancing Authority</p>		<p>New definition :</p> <p>The Balancing Authority in which the load (sink) is located for an Interchange Transaction and any resulting Interchange Schedule.</p> <p>Former definition :</p> <p>The Balancing Authority in which the load (sink) is located for an Interchange Transaction. (This will also be a Receiving Balancing Authority for the resulting Interchange Schedule.)</p> <p>(Responsable de l'équilibrage consommateur)</p> <p>Source: Glossary of Terms Used in NERC Reliability Standards</p>
<p>Source Balancing Authority</p>		<p>New definition :</p> <p>The Balancing Authority in which the generation (source) is located for an Interchange Transaction and for any resulting Interchange Schedule.</p> <p>Former definition :</p> <p>The Balancing Authority in which the generation (source) is located for an Interchange Transaction. (This will also be a Sending Balancing Authority for the resulting Interchange Schedule.)</p> <p>(Responsable de l'équilibrage producteur)</p> <p>Source: Glossary of Terms Used in NERC Reliability Standards</p>
<p>System Operator</p>		<p><u>New Definition:</u></p> <p>An individual at a Control Center of a Balancing Authority, Transmission Operator, or Reliability Coordinator, who operates or directs the operation of the Bulk Electric System (BES) in Real-time.</p> <p><u>Previous definition:</u></p> <p>An individual at a control center (Balancing Authority, Transmission Operator, Generator Operator, Reliability Coordinator) whose responsibility it is to monitor and control that electric system in real time.</p> <p>(Répartiteur)</p> <p>Source : Glossary of terms used in NERC Reliability Standards</p>

Vegetation Inspection		<p><u>New definition :</u> The systematic examination of vegetation conditions on a Right-of-Way and those vegetation conditions under the applicable Transmission Owner's or applicable Generator Owner's control that are likely to pose a hazard to the line(s) prior to the next planned maintenance or inspection. This may be combined with a general line inspection.</p> <p><u>Previous definition :</u> The systematic examination of a transmission corridor to document vegetation conditions. (Surveillance de la végétation)</p> <p><small>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</small></p>
------------------------------	--	---

3. RETRAIT DE TERMES

Aucun.